



Foglio illustrativo n. 7221 / 2026

Per i prodotti fitosanitari di cui all'art. 47 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari (OPF) del 20 agosto 2025 (RS 916.161)

Proprietà del prodotto

Denominazione specifica:	Fungicida
Formulazione:	WG granulare idrodispersibile
Tenore di principi attivi:	70% Ditianon
Denominazione IUPAC:	5,10-dihydro-5,10-dioxonaphtho[2,3-b]-1,4-dithi-in-2,3-dicarbonitrile

Stoccaggio

Il prodotto deve essere stoccato nel suo imballaggio originale, separatamente da derrate alimentari, alimenti per animali e agenti terapeutici, in modo che non sia accessibile a persone non autorizzate. I contenitori aperti che non sono stati consumati completamente devono essere richiusi.

Smaltimento

Contenitori:	Consegnare i contenitori vuoti al servizio di raccolta dei rifiuti.
Residui di prodotto:	Per lo smaltimento, portare i residui del prodotto al centro di raccolta comunale, al centro di raccolta per i rifiuti pericolosi o al punto vendita.

Imballaggio ed etichettatura

Per l'immissione sul mercato in Svizzera il prodotto fitosanitario deve essere lasciato nell'imballaggio originale e l'etichetta apposta all'estero deve rimanere visibile sull'imballaggio (cfr. art. 69 cpv. 3 e art. 72 cpv. 3 dell'ordinanza sui prodotti fitosanitari, OPF).

Si applicano la classificazione e l'etichettatura dell'etichetta originale estera.

L'imballaggio deve inoltre recare le indicazioni di cui all'articolo 72 capoverso 1 lettere a–c. Le indicazioni sui possibili usi del prodotto fitosanitario e le condizioni connesse a tale uso sono quelle del prodotto di riferimento omologato in Svizzera (cfr. art. 47 cpv. 2). Le istruzioni allegate all'imballaggio rilasciate dal Servizio di omologazione possono essere utilizzate per l'etichettatura (cfr. art. 52 OPF). Sono fatte salve le prescrizioni della legislazione sui prodotti chimici e sulla protezione dell'ambiente.

Prodotti commerciali

Delan WG

Numero di omologazione federale: F-3647

Numero di omologazione estero: 9600395

Paese di provenienza: Francia

Titolare dell'autorizzazione estera: BASF Agro SAS

Dilan

Numero di omologazione federale: F-5427

Numero di omologazione estero: 2080084

Paese di provenienza: Francia

Titolare dell'autorizzazione estera: Eurofyto

Delan 70 WG

Numero di omologazione federale: I-5093

Numero di omologazione estero: 12437

Paese di provenienza: Italia

Titolare dell'autorizzazione estera: BASF Italia SpA

Indicazioni autorizzate

Campo d'applicazione	Agente patogeno/Efficacia	Applicazione nel rispetto di	(*)
Campicoltura			
Luppolo	Peronospora del luppolo	Concentrazione: 0,05%. Termine d'attesa: 2 Settimane.	14,15,17,19
Coltivazione di bacche			
Lampone	Cancro del fusto del lampone; Ruggine del lampone	Concentrazione: 0,07%. Dosaggio: 0,7 kg/ha. Termine d'attesa: 14 Giorni. Applicazione: In caso di rischio di infezione.	4,5,9,10,12,14,15,16,17,19,21
Mora	Cancro del fusto della mora di rovo; Ruggini delle more	Concentrazione: 0,07%. Dosaggio: 0,7 kg/ha. Termine d'attesa: 14 Giorni. Applicazione: In caso di rischio di infezione.	4,5,7,9,10,12,14,15,17,19,21
Pieno campo: Ribes rosso, Ribes nero	Ruggine delle specie di ribes	Concentrazione: 0,07%. Dosaggio: 0,7 kg/ha. Termine d'attesa: 14 Giorni. Applicazione: Dallo stadio BBCH 69.	2,4,5,12,14,15,17,19,20
Pieno campo: Uva spina	Seccume delle specie di ribes	Concentrazione: 0,07%. Dosaggio: 0,7 kg/ha. Termine d'attesa: 14 Giorni. Applicazione: Dallo stadio BBCH 69.	2,4,5,12,14,15,17,19,20
Ribes rosso, Ribes nero	Antracnosi	Concentrazione: 0,05%. Dosaggio: 0,5 kg/ha. Applicazione: Dal germogliamento alla fioritura.	8,14,15,17,20

Coltivazione piante ornam.

Alberi e arbusti (al di fuori della foresta)	Maculature fogliari; Peronospora (diverse specie) su piante ornamentali; Ruggini su piante ornamentali	Concentrazione: 0,05%.	14,15,17,19
Azalee	Bolla dell'azalea	Concentrazione: 0,05%.	8,14,15,17
Culture da fiore e piante verdi	Peronospora (diverse specie) su piante ornamentali; Ruggini su piante ornamentali; Maculature fogliari	Concentrazione: 0,05%.	8,14,15,17
Rose	Ticchiolatura della rosa; Maculature fogliari; Ruggine della rosa; Peronospora della rosa	Concentrazione: 0,05%.	8,14,15,17

Frutticoltura

Ciliegio	Vaiolatura della frutta a nocciolo; Antracnosi del ciliegio; Cilindrosporiosi del ciliegio	Concentrazione: 0,05%. Dosaggio: 0,8 kg/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	12,14,15,17,18,19
Frutta a granelli	Ticchiolatura della frutta a granelli	Concentrazione: 0,05%. Dosaggio: 0,8 kg/ha. Applicazione: Dal germogliamento fino a fine giugno.	14,15,17,18,19,22
Pesco/pesco noce	Bolla del pesco	Concentrazione: 0,03%. Dosaggio: 0,5 kg/ha. Termine d'attesa: 28 Giorni. Applicazione: Stadi 10-31 (BBCH).	4,11,12,14,15,17,18,19
Pesco/pesco noce	Ticchiolatura del pesco	Concentrazione: 0,03%. Dosaggio: 0,5 kg/ha. Termine d'attesa: 28 Giorni.	3,4,12,14,15,17,18,19
Pesco/pesco noce	Vaiolatura della frutta a nocciolo	Concentrazione: 0,04%. Dosaggio: 0,7 kg/ha. Termine d'attesa: 28 Giorni.	3,4,12,14,15,17,18,19
Prugno/Susino	Bozzacchioni del susino	Concentrazione: 0,05%. Dosaggio: 0,8 kg/ha. Applicazione: Trattamento unico dal germogliamento all'inizio della fioritura.	12,14,15,17,18,19
Prugno/Susino	Ruggine del susino	Concentrazione: 0,05%. Dosaggio: 0,8 kg/ha. Termine d'attesa: 3 Settimane.	12,14,15,17,18,19

Viticoltura

Vite	Escoriosi della vite	Concentrazione: 0,08%. Dosaggio: 0,6 kg/ha. Applicazione: BBCH 7-10 (Stadi C-D).	8,13,14,15,17,23,24
Vite	Peronospora della vite	Concentrazione: 0,05%. Dosaggio: 0,8 kg/ha. Applicazione: Trattamenti prima e dopo la fioritura al più tardi entro metà agosto.	6,8,13,14,15,17,23
Vite	Rossore parassitario	Concentrazione: 0,08%. Dosaggio: 0,6 kg/ha. Applicazione: Fino a BBCH 55 (stadio G).	1,8,13,14,15,17,23

Oneri

- 1 La dose indicata si riferisce allo stadio BBCH 55 (G), trattamento con una quantità-referenza di poltiglia di 800 l/ha (base per il calcolo).
- 2 Al massimo 2 trattamenti per cultura e anno con un intervallo di almeno 14 giorni.
- 3 Al massimo 2 trattamenti per anno e particella.
- 4 Autorizzato come uso minore.
- 5 Quantitativo di poltiglia: 230 - 600 l/ha.
- 6 La dose indicata si riferisce allo stadio BBCH 71-81 (J-M, dopo la fioritura), trattamento con una quantità-referenza di poltiglia di 1600 l/ha (base per il calcolo), oppure a un volume fogliare di 4'500 m³/ha. La dose va adattata al volume fogliare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 7 Per le more la dose indicata si riferisce allo stadio "inizio fioritura fino a 50% dei fiori aperti", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 8 SPe 3: per proteggere gli organismi acquatici dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 20 m dalle acque superficiali. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 9 Al massimo 3 trattamenti per cultura e anno.
- 10 In caso di applicazione nelle serre, queste vanno areate a lungo prima di riaccedervi.
- 11 Al massimo 3 trattamenti per anno e particella.
- 12 Non applicare in tutto più di 1680 g per ha della sostanza attiva ditianon per particella et anno.
- 13 Al massimo 8 trattamenti per particella e anno con un prodotto contenente la sostanza attiva ditianon.
- 14 SPe 3: Per proteggere gli organismi acquatici è necessario ridurre il rischio di dilavamento di 1 punto come contemplato nelle istruzioni del Servizio di omologazione.
- 15 Durante la preparazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione + indumenti protettivi + occhiali di protezione o una visiera.
Applicazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione + indumenti protettivi.
I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p.es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore.
- 16 Per i lamponi estivi la dose indicata si riferisce allo stadio "inizio fioritura fino a 50% dei fiori aperti", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. Per i lamponi autunnali la dose si riferisce ad una siepe di 150 - 170 cm d'altezza, trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 17 Lavori successivi in colture trattate: indossare guanti + indumenti protettivi fino a 48 ore dall'applicazione del prodotto (almeno camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi).
- 18 La dose indicata si riferisce a un volume di alberi di 10'000 m³/ha. La dose va adattata al volume di alberi in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 19 SPe 3: per proteggere gli organismi acquatici dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 50 m dalle acque superficiali. Tale distanza può essere ridotta attuando le misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni del Servizio di omologazione.
- 20 La dose indicata si riferisce allo stadio "allegagione (50 - 90% delle infiorescenze hanno frutti visibili)", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1000 l/ha. La dose va adattata allo stadio della coltura da trattare in base alle Istruzioni del Servizio di omologazione.
- 21 Alla fine del periodo necessario per trattamento: le serre vanno areate a lungo prima di riaccedervi.
- 22 Trattamenti dopo la fioritura: non applicare in tutto più di 3400 g per ha della sostanza attiva ditianon per particella et anno.
- 23 Non trattare su uva da tavola.
- 24 La dose indicata si riferisce allo stadio BBCH 07-10 (C-D), trattamento con una quantità-referenza di poltiglia di 800 l/ha (base per il calcolo).

Caratterizzazioni di pericolo che devono figurare sull'imballaggio:

Frasi PF

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

SP 1

Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio.